

**18 DÉCEMBRE 2007**



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BROMONT**, tenue le 18 décembre 2006 à 20 heures 30 à la salle du conseil au 88, boulevard de Bromont à Bromont et à laquelle sont présents Messieurs les conseillers :

**JEAN-MARC MALTAIS  
ALAIN CHÉNIER**

**PAUL M. ROLLAND  
RÉAL BRUNELLE  
SERGE DION**

Monsieur le conseiller **ONIL COUTURE** est absente de son siège.

FORMANT QUORUM et siégeant sous la présidence de la mairesse, Madame **PAULINE QUINLAN**.

Monsieur **JACQUES DES ORMEAUX**, directeur général et directeur du développement et Monsieur **PIERRE SIMONEAU**, o. m. a., greffier, sont aussi présents.

**MOMENT DE RÉFLEXION ET OUVERTURE DE LA SÉANCE.**

Après un moment de réflexion la présidente de l'assemblée déclare la séance ouverte.

---

**AVIS SPÉCIAL VOUS EST DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ, GREFFIER, QU'UNE SÉANCE SPÉCIALE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BROMONT EST CONVOQUÉE PAR LES PRÉSENTES PAR LA MAIRESSE, MADAME PAULINE QUINLAN, POUR ÊTRE TENUE À LA SALLE DU CONSEIL À L'HÔTEL DE VILLE, 88, BOULEVARD DE BROMONT À BROMONT, LE 18 DÉCEMBRE 2006 À 20 HEURES 30 ET QU'IL SERA PRIS EN CONSIDÉRATION LES SUJETS SUIVANTS :**

**ORDRE DU JOUR**

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE L'ASSEMBLÉE SPÉCIALE  
1.1 DU BUDGET DU 18 DÉCEMBRE 2006

**ADOPTION DU BUDGET POUR L'EXERCICE FINANCIER  
2007**

- 2.
3. **ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL  
D'IMMOBILISATIONS, 2007-2008-2009**

**18 DÉCEMBRE 2007**

4. **LECTURE ET ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 932–2006 INTITULÉ « RÈGLEMENT DÉCRÉTANT L'IMPOSITION DES TAXES ET DES COMPENSATIONS, POUR L'ANNÉE 2007 »**
5. **PÉRIODE DE QUESTIONS**
6. **LEVÉE DE LA SÉANCE**

LE GREFFIER

PIERRE SIMONEAU, O. M. A.

---

**2006–12–660**

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE L'ASSEMBLÉE SPÉCIALE  
DU BUDGET DU 18 DÉCEMBRE 2006**

IL EST PROPOSÉ PAR M. LE CONSEILLER **JEAN-MARC MALTAIS**  
APPUYÉ PAR M. LE CONSEILLER **ALAIN CHÉNIER**  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'adopter, tel que rédigé, l'ordre du jour de l'assemblée spéciale du Conseil municipal consacrée au budget 2007.

**ADOPTÉ**

**2006–12–661**

**ADOPTION DU BUDGET POUR L'EXERCICE FINANCIER 2007**

IL EST PROPOSÉ PAR M. LE CONSEILLER **RÉAL BRUNELLE**  
APPUYÉ PAR M. LE CONSEILLER **ALAIN CHÉNIER**  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'adopter, tel que déposé, le budget des revenus et des dépenses pour l'année 2007 au montant de **QUINZE MILLIONS CINQ CENT DIX-SEPT MILLE TROIS CENT CINQUANTE ET UN DOLLARS (15 517 351 :**

BUDGET	%	BUDGET	%	ÉCART	%
2007		2006			
<u>REVENUS</u>					

## 18 DÉCEMBRE 2007

<b>TAXES</b>						
Taxes résidentielles (1)	5 168 801 \$	33,31%	4 766 920 \$	33,61%	401 881 \$	8,43%
Rabais de taxes	(41 771) \$	-0,27%	(40 000) \$	-0,28%	(1 771) \$	4,43%
Taxes six logements et plus	195 100 \$	1,26%	202 610 \$	1,43%	(7 510) \$	-3,71%
Taxes exploitations agricoles enregistrées	173 910 \$	1,12%				
Taxes sur les terrains vagues desservis	284 339 \$	1,83%	188 457 \$	1,33%	95 882 \$	50,88%
Taxes sur les immeubles non résidentiels (1)	2 450 407 \$	15,79%	2 267 841 \$	15,99%	182 566 \$	8,05%
Taxes industrielles	2 967 501 \$	19,12%	3 029 300 \$	21,36%	(61 799) \$	-2,04%
Eau (2)	1 263 220 \$	8,14%	1 197 426 \$	8,44%	65 794 \$	5,49%
Matières résiduelles	478 065 \$	3,08%	457 250 \$	3,22%	20 815 \$	4,55%
Traitement des eaux usées (2)	398 879 \$	2,57%	429 338 \$	3,03%	(30 459) \$	-7,09%
Fosses septiques	43 615 \$	0,28%	44 124 \$	0,31%	(509) \$	-1,15%
Taxes de secteur	146 471 \$	0,94%	100 000 \$	0,71%	46 471 \$	46,47%
<b>Total des taxes</b>	<b>13 528 537 \$</b>	<b>87,18%</b>	<b>12 643 266 \$</b>	<b>89,14%</b>	<b>885 271 \$</b>	<b>7,00%</b>
<b>PAIEMENT TENANT LIEU DE TAXES AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES (3)</b>	<b>55 121 \$</b>	<b>0,36%</b>	<b>58 000 \$</b>	<b>0,41%</b>	<b>(2 879) \$</b>	<b>-4,96%</b>
<b>TRANSFERTS (4)</b>	<b>1 719 343 \$</b>	<b>11,08%</b>	<b>1 338 754 \$</b>	<b>9,44%</b>	<b>380 589 \$</b>	<b>28,43%</b>
<b>TOTAL DES REVENUS</b>	<b>15 517 351 \$</b>	<b>100,00%</b>	<b>14 184 288 \$</b>	<b>100,00%</b>	<b>1 333 063 \$</b>	<b>9,40%</b>
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>						
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE (5)</b>	<b>2 053 988 \$</b>	<b>15,76%</b>	<b>1 907 977 \$</b>	<b>16,15%</b>	<b>146 011 \$</b>	<b>7,65%</b>
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE (6)</b>	<b>2 780 678 \$</b>	<b>21,33%</b>	<b>2 304 294 \$</b>	<b>19,51%</b>	<b>476 384 \$</b>	<b>20,67%</b>
<b>TRANSPORT (7)</b>	<b>2 349 359 \$</b>	<b>18,02%</b>	<b>2 214 446 \$</b>	<b>18,75%</b>	<b>134 913 \$</b>	<b>6,09%</b>
<b>HYGIÈNE DU MILIEU (8)</b>	<b>1 815 085 \$</b>	<b>13,92%</b>	<b>1 751 182 \$</b>	<b>14,82%</b>	<b>63 903 \$</b>	<b>3,65%</b>
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT (9)</b>	<b>1 474 397 \$</b>	<b>11,31%</b>	<b>1 203 897 \$</b>	<b>10,19%</b>	<b>270 500 \$</b>	<b>22,47%</b>
<b>LOISIRS &amp; CULTURE (10)</b>	<b>1 328 728 \$</b>	<b>10,19%</b>	<b>1 189 062 \$</b>	<b>10,07%</b>	<b>139 666 \$</b>	<b>11,75%</b>
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>	<b>1 207 259 \$</b>	<b>9,26%</b>	<b>1 214 522 \$</b>	<b>10,28%</b>	<b>(7 263) \$</b>	<b>-0,60%</b>
<b>TOTAL DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>13 036 682 \$</b>	<b>100,00%</b>	<b>11 812 898 \$</b>	<b>100,00%</b>	<b>1 223 784 \$</b>	<b>10,36%</b>
<b>AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES (11)</b>						
Surplus accumulé affecté	(716 346) \$	-38,00%	(545 800) \$	-28,04%	(170 546) \$	31,25%
Remboursement en capital	2 601 620 \$	138,00%	2 285 940 \$	117,45%	315 680 \$	13,81%
Transfert aux activités d'investissement	- \$	0,00%	206 250 \$	10,60%	(206 250) \$	-100,00%
<b>TOTAL DES AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES</b>	<b>1 885 274 \$</b>	<b>100,00%</b>	<b>1 946 390 \$</b>	<b>100,00%</b>	<b>61 116) \$</b>	<b>-3,14%</b>
<b>EXCÉDENT DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES AVANT AFFECTATIONS</b>						
	595 395 \$		425 000 \$		170 395 \$	
<b>AFFECTATIONS (12)</b>						
Réserves financières et fonds réservés						
Réserve financière (dépendances)	416 195 \$	69,90%	50 000 \$	11,76%	366 195 \$	
Réserve financière (revenus)	(28 500) \$	-4,79%				
Fonds de roulement	207 700 \$	34,88%	375 000 \$	88,24%	(167 300) \$	

## 18 DÉCEMBRE 2007

<b>Total affectations</b>	595 395 \$	100,00%	425 000 \$	100,00%	170 395 \$
<b>EXCEDENT NET</b>	0\$		0\$		

### ADOPTÉ

## 2006-12-662

### ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS, 2007-2008-2009

IL EST PROPOSÉ PAR M. LE CONSEILLER **JEAN-MARC MALTAIS**  
 APPUYÉ PAR M. LE CONSEILLER **RÉAL BRUNELLE**  
 ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le *Programme triennal d'immobilisations*, ci-dessous, pour les années 2007-2008-2009, soit adopté tel que déposé :

DESCRIPTION	COÛTS 2007	COÛTS 2008	COÛTS 2009	TOTAL
<b>ADMINISTRATION</b>				
Réfection de la toiture de l'hôtel de ville	70 000 \$			70 000 \$
Cartographie sur Internet - parc industriel		40 000 \$		40 000 \$
Équipements informatiques et autres	21 500 \$	27 500 \$		49 000 \$
<b>ADMINISTRATION - TOTAL</b>	<b>91 500 \$</b>	<b>67 500 \$</b>	<b>- \$</b>	<b>159 000 \$</b>
<b>POLICE</b>				
Remorque radar		25 000 \$		25 000 \$
Véhicule de police et ses équipements	32 000 \$	40 000 \$	40 000 \$	112 000 \$
<b>POLICE - TOTAL</b>	<b>32 000 \$</b>	<b>65 000 \$</b>	<b>40 000 \$</b>	<b>137 000 \$</b>
<b>INCENDIE</b>				
Remise à niveau de la caserne no 2	20 000 \$	25 000 \$	30 000 \$	75 000 \$
Logiciel de gestion des incendies	6 466 \$			6 466 \$
<b>INCENDIE - TOTAL</b>	<b>26 466 \$</b>	<b>25 000 \$</b>	<b>30 000 \$</b>	<b>81 466 \$</b>
<b>LOISIRS</b>				
Réfection majeure des compresseurs à l'aréna	170 000 \$			170 000 \$
Tours d'éclairage (parc Grégoire)	52 800 \$			52 800 \$
Réfection des salles de toilette à l'aréna	40 000 \$			40 000 \$

## 18 DÉCEMBRE 2007

Travaux de modernisation du hall d'entrée à l'aréna	3 500 \$			3 500 \$
Modules de jeux - Campus récréo-éducatif		125 000 \$		125 000 \$
Modules de jeux - Carré des pins		30 000 \$		30 000 \$
Plans pour construction d'une annexe à l'aréna		24 000 \$		24 000 \$
Photocopieur		5 700 \$		5 700 \$
Espaces de rangement pour jardins communautaires		5 000 \$		5 000 \$
<b>LOISIRS - TOTAL</b>	<b>266 300 \$</b>	<b>189 700 \$</b>	<b>- \$</b>	<b>456 000 \$</b>
<b>GESTION DU TERRITOIRE</b>				
Réaménagement de l'échangeur nord - sortie 78	1 250 000 \$			1 250 000 \$
Réfection des infrastructures rue Deux Montagnes	700 000 \$		700 000 \$	1 400 000 \$
Réfection du chemin Gaspé	625 000 \$			625 000 \$
Carrefour Champêtre - phase 2	491 500 \$			491 500 \$
Étude et installation de feux de circulation - boul. de Montréal	185 000 \$			185 000 \$
Gestion des eaux, des cours d'eau	168 500 \$			168 500 \$
Prolongement du réseau d'aqueduc rue Pierre - Laporte	135 000 \$	135 000 \$		270 000 \$
Réfection de la rue Shefford		5 095 000 \$		5 095 000 \$
Projet Bagot et Papineau		375 000 \$		375 000 \$
Réfection du chemin Compton			1 288 000 \$	1 288 000 \$
<b>GESTION DU TERRITOIRE - TOTAL</b>		<b>5 605 000 \$</b>	<b>1 988 000 \$</b>	<b>11 148 000 \$</b>
<b>TRAVAUX PUBLICS</b>				
Parc véhiculaire		420 000 \$	80 000 \$	600 000 \$
Équipements pour la station de production de l'eau potable	204 000 \$	5 000 \$		209 000 \$
Équipement pour station d'épuration	61 200 \$			61 200 \$
Achat d'équipements spécialisés pour les Travaux publics	32 500 \$			32 500 \$
Travaux de pavage, rechargement de gravier et réfection des ponts	174 000 \$	472 500 \$		1 111 500 \$
Circulation - Signalisation - Éclairage	33 000 \$	25 000 \$		58 000 \$
Réfection poste de pompage no 2	110 000 \$	50 000 \$		160 000 \$
Réfection boul. de l'Aéroport		363 000 \$	35 000 \$	398 000 \$

## 18 DÉCEMBRE 2007

Tracteur à neige et à gazon	135 000 \$			135 000 \$
<b>TRAVAUX PUBLICS - TOTAL</b>		<b>1 335 500 \$</b>	<b>680 000 \$</b>	<b>2 765 200 \$</b>
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>4 720 966 \$</b>	<b>7 287 700 \$</b>	<b>2 738 000 \$</b>	<b>14 746 666 \$</b>
<b>FINANCEMENT</b>				
<b>Emprunt</b>	3 633 567 \$	4 524 500 \$	2 168 600 \$	10 326 667 \$
<b>Fonds de roulement</b>	142 233 \$	148 200 \$	40 000 \$	330 433 \$
<b>Réserve financière</b>	468 700 \$	55 000 \$		523 700 \$
<b>Subventions gouvernementales</b>	342 933 \$	2 547 500 \$	514 400 \$	3 404 833 \$
<b>Contributions autres municipalités</b>	13 233 \$	12 500 \$	15 000 \$	40 733 \$
<b>Surplus accumulé</b>	120 300 \$	- \$		120 300 \$
<b>TOTAL DU FINANCEMENT</b>	<b>4 720 966 \$</b>	<b>7 287 700 \$</b>	<b>2 738 000 \$</b>	<b>14 746 666 \$</b>

\*\* Ces coûts sont des  
estimés

**ADOPTÉ**

**2006–12–663**

### **LECTURE ET ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 932–2006 INTITULÉ « RÈGLEMENT DÉCRÉTANT L'IMPOSITION DES TAXES ET DES COMPENSATIONS, POUR L'ANNÉE 2007 »**

ATTENDU QUE les membres du Conseil ont reçu au préalable copie dudit règlement ;

ATTENDU QUE le greffier en fait la lecture ;

IL EST PROPOSÉ PAR M. LE CONSEILLER **SERGE DION**  
APPUYÉ PAR M. LE CONSEILLER **ALAIN CHÉNIER**  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'adopter, tel que rédigé, le règlement numéro 932–2006 intitulé « RÈGLEMENT DÉCRÉTANT L'IMPOSITION DES TAXES ET DES COMPENSATIONS, POUR L'ANNÉE 2007 ».

**ADOPTÉ**

**18 DÉCEMBRE 2007**

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

Monsieur Jean-Pierre Barette demande des renseignements sur le budget.

- Madame Claire Mailhot remercie la Ville relativement aux démarches relatives au parc école.
- Monsieur Pierre Brassard est inquiet relativement à la qualité de l'eau du lac Bromont. Il souhaite que les sommes d'argent investies par la Ville le seront pour des faits concrets et non pour des études.
- Madame Anne Joncas remercie la Ville relativement à l'argent qui sera investi par la Ville concernant le lac Bromont.
- Monsieur Michel Renaud est, pour sa part, inquiet pour la lac Gale.

**2006–12–664**

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

IL EST PROPOSÉ PAR M. LE CONSEILLER **PAUL M. ROLLAND**  
APPUYÉ PAR M. LE CONSEILLER **SERGE DION**  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE la présente séance soit levée.

**ADOPTÉ**

---

PAULINE QUINLAN, MAIRESSE

---

PIERRE SIMONEAU, O. M. A., GREFFIER